

GEMEINDE KURTATSCH

an der Weinstraße
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



COMUNE DI CORTACCIA

sulla Strada del Vino
Provincia Autonoma di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERA
DELLA GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM/SEDUTA DEL:

07.07.2026 UHR/ORE: 18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindefachausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Vor- und Nachname Nome e Cognome	Anwesend presente	Entschuldigt abwesend assente giustificato	Unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Andreas ANEGG	X		
Stephanie GOLDNER	X		
Armin GSCHNELL	X		
Daniel PICHLER	X		
Kathrin SCHIEFER	X		

Beistand leistet die Gemeindefekretärin, Frau

Assiste la Segretaria comunale, Signora

Dr. Anita Niederstätter

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Andreas ANEGG

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

d3 Akt 992: Matrikelnummer 2643 - Genehmigung der vorübergehenden Aufstockung des Teilzeitarbeitsverhältnisses von 60% auf 63% mit Wirkung 01.07.2026 bis 31.12.2026

atto d3 992: Numero matricola 2643 - Approvazione dell'aumento temporaneo dell'orario di lavoro a tempo parziale da 60% a 63% con effetto dal 01.07.2026 fino al 31.12.2026

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

- Der/Die Bedienstete mit Matrikelnummer 2643 wurde mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 259/A vom 15.12.2020 als spezialisierte/r Koch/in in den Stellenplan der Gemeinde in die IV. Funktionsebene aufgenommen;
- Der/Die Bedienstete übernimmt auch die Schulausspeisung der Schüler der Grundschule Penon, welche im Vereinshaus durchgeführt wird;
- Für die Reinigung des Vereinshauses wurde bis vor nicht allzu langer Zeit eine Vereinbarung mit der Hausgruppe des Sozialzentrums Kurtatsch abgeschlossen, welche jedoch aus Personalmangel nicht mehr verlängert wurde;
- festgestellt, dass das Reinigungspersonal der Gemeinde soweit ausgelastet ist und keinen zusätzlichen Arbeitseinsatz auch nicht vorübergehend übernehmen kann;
- festgestellt, dass sich der/die Bedienstete mit Matrikelnummer 2643 bereit erklärt hat, diesen Dienst vom 01.07.2026 bis 31.12.2026 bzw. bis zur Änderung des Stellenplans und der Ausschreibung einer zusätzlichen Reinigungskraft vorübergehend zu übernehmen;
- für das Reinigen des Kulturhauses in Penon werden 5 Stunden pro Monat benötigt und dies erfordert eine Aufstockung der Teilzeitbeschäftigung des/der Bediensteten mit Matrikelnr. 2643 von 60% auf 63% vom 01.07.2026 bis 31.12.2026;
- Laut Artikel 104, Absatz 2 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol können dem Bediensteten spezifische Aufgaben des nächstniedrigeren Funktionsranges erteilt werden, wobei diese nur gelegentlich zu leisten sind;
- Festgestellt, dass diese Übertragung keine Änderung der Besoldung nach sich;
- Es wird Einsicht genommen in folgende Rechtsgrundlagen:
 - Personaldienstordnung
 - Bereichsübergreifende Kollektivverträge und Bereichsverträge
 - GvD Nr. 267/2000
 - GvD Nr. 118/2011 über die Harmonisierung der Haushalte
 - Landesgesetz Nr. 11/2014 betreffend die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzschemen
 - L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016 igF betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften

LA GIUNTA COMUNALE

- Con delibera della Giunta comunale 259/A del 15.12.2020 il/la dipendente con matricola 2643 é stato/a assunto/a in pianta organica del Comune come cuoco/a specializzato/a nella IV. qualifica funzionale;
- Il/la dipendente si occupa anche del servizio di refezione scolastica degli alunni della scuola elementare di Penone, che si svolge nella casa di cultura;
- Per la pulizia della casa di cultura era stata stipulata fino a non molto tempo fa una convenzione con il centro sociale di Cortaccia, che tuttavia non é stata più prorogata a causa di carenza di personale;
- constatato che, il personale addetto alle pulizie comunali é già al limite e non può assumersi ulteriori incarichi neanche temporaneamente;
- constatato che, il/la dipendente con n. di matricola 2643 ha accettato di assumere tale incarico temporaneamente dal 01.07.2026 fino al 31.12.2026 risp. fino alla modifica della pianta organica e il bando di concorso per un addetto alle pulizie in più;
- la pulizia della casa di cultura di Penone richiede 5 ore al mese e ciò comporta l'aumento dell'impiego a tempo parziale del/della dipendente con n. di matricola 2643 dal 60% al 63% dal 1° luglio 2026 al 31 dicembre 2026;
- Ai sensi dell'articolo 104, comm a2, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino- Alto Adige, al dipendente possono essere assegnate specifiche mansioni inferiori alla qualifica funzionale, purché siano svolte solo in via occasionale;
- Accertato che, l'attribuzione delle mansioni inferiori alla qualifica funzionale non comporta alcuna variazione del trattamento economico;
- Si prende atto delle seguenti basi giuridiche:
 - ordinamento del personale
 - contratti collettivi intercompartimentali vigenti e visti i contratti
 - D.Lgs. n. 267/2000
 - Decreto Legislativo n. 118/2011 sull'armonizzazione dei bilanci
 - legge provinciale n. 11/2014 in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio
 - L.P. n. 25 del 12.12.2016 ntv inerente l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali

- Einheitliche Strategiedokument (ESD) für die Haushaltsjahre 2026-2028
- Haushaltsvoranschlag 2026-2028
- Haushaltsvollzugsplan 2026-2028
- Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018, Nr. 2
- Gemeindegutachten
- Es wird Einsicht in die im Sinne von Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 3. Mai 2018 Nr. 2 abgegebenen Gutachten:
 - fachliches Gutachten
n6dKbjQfexRsQ4o5h+KoaFoXBd6vhAnYAb0eLJGvH7Q=
 - buchhalterisches Gutachten
UUUpThABf+EoaCn3yhgNAufj1NIMMyMgkbhIDun3z3M=

b e s c h l i e ß t

in gesetzlich zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit

1. die vorübergehende Aufstockung der Teilzeitbeschäftigung des/der Bediensteten mit Matrikelnr. 2643 von 60% auf 63% vom 01.07.2026 bis 31.12.2026 aus den in den Prämissen erwähnten Gründen zu genehmigen:

2. festzuhalten, dass diese Übertragung der Aufgaben des niederen Funktionsranges keine Änderung der Besoldung vorsehen.

3. Die zusätzlichen Mehrausgaben für den besagten Zeitraum belaufen sich auf einen Bruttobetrag von max. € 325,00 (Sozialbeiträge zu Lasten der Gemeinde inbegriffen)

4. Vorliegender Beschluss wird einstimmig in getrennter Abstimmung im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des geltenden neuen „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03 Mai 2018, Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar erklärt, deshalb wird die Veröffentlichung innerhalb von 5 Tagen ab Anwendung vorgenommen.

- Documento unico di programmazione (DUP) per gli esercizi finanziari 2026-2028
- bilancio di previsione 2026-2028
- Piano di gestione 2026-2028
- codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2
- Statuto Comunale
- Visti i pareri ai sensi degli art. 185 e 187 del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018 n. 2:
 - parere tecnico:
n6dKbjQfexRsQ4o5h+KoaFoXBd6vhAnYAb0eLJGvH7Q=
 - parere contabile:
UUUpThABf+EoaCn3yhgNAufj1NIMMyMgkbhIDun3z3M=

d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi in forma legale

1. di autorizzare, per i motivi indicati nelle premesse, l'aumento temporaneo del rapporto di lavoro a tempo parziale del/della dipendente con matricola n.2643 dal 60% al 63% dal 01.07.2026 al 31.12.2026;

2. di dare atto che l'attribuzione delle mansioni inferiori alla qualifica funzionale non comporta alcuna variazione del trattamento economico;

2. Il spese aggiuntive relative al periodo sopra indicato ammontano a un importo lordo di max. € 325,00 (compresi i contributi previdenziali a carico del Comune)

4. La presente deliberazione con votazione separata a voti unanime viene dichiarata immediatamente esecutiva, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del nuovo "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" approvato con Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2, per cui si provvederà alla pubblicazione entro 5 giorni dall'adozione.

Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen. Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

=====

Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010. Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

=====

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende
Il Presidente
Andreas ANEGG

Die Gemeindesekretärin
La segretaria comunale
Dr. Anita Niederstätter

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Die digitalen Unterschriften wurden im Sinne des Art. 24 des GvD vom 07.03.2005 Nr. 82 i.g.F. (CAD) auf dem Original dieses Aktes angebracht. Das Original dieses Beschlusses wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Kurtatsch im Sinne des Art. 22 des GvD 82/2005 aufbewahrt.

Le forme in formato digitale, sono state apposte sull'originale del presente atto ai sensi dell'art. 24 D.Lgs. 07.03.2005 n. 82 e s.m.i. (CAD). La presente deliberazione é conservata in originale negli archivi informatici del Comune di Cortaccia ai sensi dell'art. 22 del D.Lgs. 82/2005.